

A2.12.1 La escuela secundaria

Szkola średnia



En España, pasar de **la primaria** a **la secundaria** trae varios cambios. En secundaria hay más **horario de clases** y aparecen nuevas **asignaturas**. El profesorado también cambia porque el alumnado tiene varios profesores. En el centro hay un departamento de orientación para ayudar a familias y alumnos. Además, los grupos se mezclan y puede haber nuevos compañeros, sobre todo en institutos grandes.



*W Hiszpanii przejście ze **szkoły podstawowej** do **szkoły średniej** wiąże się z kilkoma zmianami. W szkole średniej jest więcej **godzin lekcyjnych** i pojawiają się nowe **przedmioty**. Zmienia się też kadra nauczycielska, ponieważ uczniowie mają kilku różnych nauczycieli. W szkole działa pedagog/psycholog szkolny, który pomaga rodzinom i uczniom. Ponadto klasy się mieszają i mogą pojawić się nowi koledzy z klasy, zwłaszcza w dużych szkołach.*

1. ¿Qué cambio ocurre en secundaria con el horario?
 - a. Hay menos horas de clase.
 - b. Las clases solo son por la tarde.
 - c. No hay horario fijo.
 - d. Aumenta el horario de clases.
2. ¿Por qué cambia el profesorado en secundaria?
 - a. Porque los alumnos estudian en casa.
 - b. Porque hay menos asignaturas.
 - c. Porque todos los profesores se jubilan.
 - d. Porque los alumnos tienen muchos profesores nuevos.
3. ¿Para qué sirve el departamento de orientación?
 - a. Para ayudar ante dificultades a familias y alumnos.
 - b. Para organizar viajes de fin de curso.
 - c. Para vender libros y material escolar.
 - d. Para elegir el uniforme del centro.
4. ¿Qué pasa con los compañeros cuando se pasa a secundaria?
 - a. Todos los compañeros siguen siempre en el mismo grupo.
 - b. Los grupos se dividen y cambian los compañeros.
 - c. Los alumnos no tienen compañeros, solo estudian online.
 - d. Los grupos se hacen más pequeños y no cambian.

1-d 2-d 3-a 4-b

2. Przeczytaj dialog i odpowiedz na pytania.

Dos padres hablan del cambio de escuela de su hijo: de primaria a secundaria

Dwoje rodziców rozmawia o zmianie szkoły ich syna: z podstawówki do szkoły średniej

Padre: ¿Has visto ya el folleto del instituto al que podríamos inscribir a Álvaro?

(Czy widziałas już broszurę liceum, do którego moglibyśmy zapisać Álvара?)

Madre: Sí, lo estuve mirando ayer, pero él no está nada convencido.

(Tak, oglądałam ją wczoraj, ale on wcale nie jest przekonany.)

Padre: Normal. El cambio de primaria a secundaria impone bastante. Es otro ritmo: más horas de clase y más asignaturas.

(To normalne. Przejście z podstawówki do szkoły średniej dość mocno onieśmiela. To inne tempo: więcej godzin lekcyjnych i więcej przedmiotów.)

Madre: Y muchos más profesores. Ya no es solo uno como en primaria. Eso también le preocupa.

(I dużo więcej nauczycieli. To już nie tylko jeden, jak w podstawówce. To też go martwi.)

Padre: A mí me tranquiliza saber que, en secundaria, todos los centros tienen un departamento de orientación.

(Mnie uspokaja świadomość, że w szkole średniej wszystkie placówki mają dział doradztwa.)

Madre: Además, este año por primera vez tendrá que elegir asignaturas optativas... y eso también le genera dudas.

(Poza tym w tym roku po raz pierwszy będzie musiał wybrać przedmioty fakultatywne... i to też budzi w nim wątpliwości.)

Padre: Claro, es la primera vez que tiene que tomar decisiones académicas de verdad. Y, además, cambian los compañeros.

(Jasne, to pierwszy raz, kiedy naprawdę musi podejmować decyzje dotyczące nauki. A do tego zmieniają się koledzy.)

Madre: Vamos a visitarlo con él esta semana. A veces, cuando conocen el centro, se les quitan muchos miedos.

(Pójdziemy go tam obejrzeć z nim w tym tygodniu. Czasem, gdy poznają szkołę, mija im wiele obaw.)

1. ¿Por qué Álvaro no está convencido con el cambio a secundaria?

- a. Porque echa de menos a sus compañeros del bachillerato.
- b. Porque le preocupa el cambio: más horas, más asignaturas, más profesores y compañeros nuevos.
- c. Porque no quiere inscribirse en ningún colegio este año.
- d. Porque va a sacar malas notas seguro.

2. ¿Qué van a hacer los padres esta semana?

- a. Van a hablar con el departamento de orientación para cambiar de aula.
- b. Van a visitar el instituto con Álvaro para que conozca el centro.
- c. Van a comprar un folleto nuevo del colegio de primaria.
- d. Van a elegir las asignaturas obligatorias por él para que no cometa errores.

1-b 2-b